

**NOTE INFORMATIVE
NOTES D'INFORMATION:**

MIV INSULATING SYSTEMS S.R.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano (direttamente o indirettamente) derivare a persone o cose per la mancata osservanza delle precauzioni indicate nel "Manuale di Installazione, Uso e Manutenzione". Le condizioni di garanzia si intendono tacitamente accettate con il ricevimento della fattura. **Applicazione solo per uso interno.**

MIV INSULATING SYSTEMS S.R.L. décline toute responsabilité pour tout dommage qui pourrait (directement ou indirectement) être causé aux personnes ou aux choses en cas de non-respect des précautions indiquées dans le "manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien". Les conditions de garantie sont tacitement acceptées à la réception de la facture. **Application pour usage uniquement interne**



Smaltire il prodotto a fine vita, nel rispetto delle norme del paese presso il quale il bene è installato
Éliminer le produit en fin de vie, conformément à la réglementation du pays où le produit est installé

MIV Insulating Systems S.r.l
Via Einstein 23, 10051
Avigliana (TO) - Italy
VAT IT 07400290016
www.mivsr.com



ISTRUZIONI RAPIDE
DI MONTAGGIO

INSTRUCTIONS DE
MONTAGE RAPIDE

Mod. ATC
TELAIO 'L' / 'L' CADRE



Le immagini del presente manuale sono puramente indicative, pertanto la nostra azienda si riserva il diritto di apportare modifiche migliorative dei prodotti senza nessun obbligo di preavviso.
Les images de ce manuel sont purement indicatives, par conséquent, notre société se réserve le droit d'apporter des améliorations aux produits sans aucune obligation de préavis



MANUTENZIONE / ENTRETIEN

PER L'INGRASSAGGIO DEI PARTICOLARI UTILIZZARE SOLO GRASSO PER CONTATTO ALIMENTARE. PER LA PULIZIA DEI PARTICOLARI NON UTILIZZARE PRODOTTI AGGRESSIVI
(NO ALCOOL-NO SOLVENTI-NO KETONI)
POUR LA GRAISSAGE DES COMPOSANTS, UTILISEZ UNIQUEMENT DE LA GRAISSE POUR LE CONTACT ALIMENTAIRE. POUR LE NETTOYAGE DES COMPOSANTS, NE PAS UTILISER DE PRODUITS AGRESSIFS
(PAS D'ALCOOL, PAS DE SOLVANTS, PAS DE KETONI)

VERIFICA SERRAGGI E REGOLAZIONE BATTENTE PER CORRETTA CHIUSURA GUARNIZIONI
VERIFICATION DES SERRAGES ET REGLAGE DU VANTAIL POUR UNE CORRECTE FERMETURE DES JOINTS

SOSTITUZIONE GRUPPO PERNO-RUOTA
REMPACEMENT DE GROUPE AXE-ROUE

DOPO L'INSTALLAZIONE PULIZIA E CONTROLLO SERRAGGI/FISSAGGI
APRES L'INSTALLATION NETTOYAGE ET CONTRÔLE DES SERRAGES/FIXATIONS

1000 Cycles
Ou
2 Mois

CHAQUE 3500 CYCLES
OU
6 MOIS

CHAQUE 7500 CYCLES
OU
1 ANNÉE

CHAQUE 20000 CYCLES
OU
3 ANS

CHAQUE 30000 CYCLES
OU
4 ANS

CHAQUE 40000 CYCLES
OU
5 ANS

SOSTITUZIONE GRUPPO REGISTRO INFERIORE
REMPACEMENT DU GROUPE REGISTRE INFÉRIEUR

SOSTITUZIONE GUARNIZIONI (PERIMETRALI ED INFERIORE A PIAVIMENTO)
REMPACEMENT DES JOINTS (PÉRIMÉTRIQUES ET INFÉRIEURS AU SOL)

PULIZIA GUIDE DI SCORRIMENTO, PULIZIA TELAIO, INGRASSAGGIO GUIDA POSTERIORE
NETTOYAGE GUIDES COULISSANTES, NETTOYAGE DU BATI, GRAISSAGE GUIDE POSTÉREURE



FAIS ATTENTION
MANEGGIARE CON CURA - ALZARE IL BATTENTE CON LE GUARNIZIONI DI SCHIUMA VERSO L'ALTO, PER NON DANNEGGIARLE!
MANIPULER AVEC SOIN - ELEVER LE VANTAIL AVEC LES JOINTS EN MOUSSE VERS LE HAUT, POUR NE PAS LES ENDOMMAGER !

CONDIZIONI GENERALI / CONDITIONS GENERALES

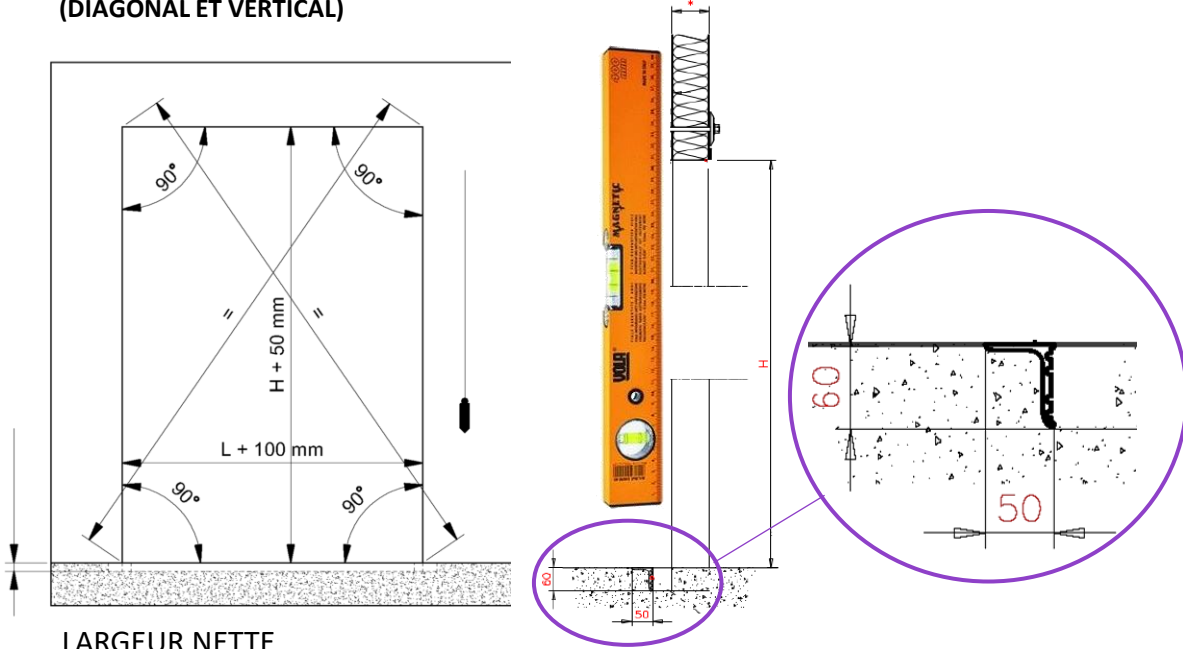
INTEGRITA' / INTÉGRITÉ MONTAGGIO / MONTAGE CARICHI / CHARGEMENTS AGENTI ATMOSFERICI / AGENTS ATMOSPHÉRIQUES GARANZIA / GARANTIE



- VERIFICARE L'INTEGRITÀ DELL'IMBALLO E DEL CONTENUTO
- INSTALLAZIONE AD OPERA DI PERSONALE QUALIFICATO, ED USO DI PERSONALE FORMATO
- MOVIMENTARE CON IDONEI MEZZI ED ATTREZZATURE DI SOLLEVAMENTO
- NON ESPORRE AGLI AGENTI ATMOSFERICI
- LA GARANZIA DEI PRODOTTI È DI MESI 12 DALLA DATA DI CONSEGNA, SALVO NEGLIGENZE, USO IMPROPRIO O MANOMISSIONI
- CONTRÔLE DE L'INTÉGRITÉ DES CONTENUS ET DE L'EMBALLAGE
- INSTALLATION ET UTILISATION PAR PERSONNEL FORMÉ ET QUALIFIÉ
- DÉPLACER LE MATÉRIEL AVEC DES INSTRUMENTS APPROPRIÉS
- NE PAS EXPOSER AUX AGENTS ATMOSPHÉRIQUES
- LA GARANTIE DES PRODUITS EST DE 1 AN À MOINS DE NÉGLIGENCES, MAUVAISE UTILISATION ET/OU SABOTAGES

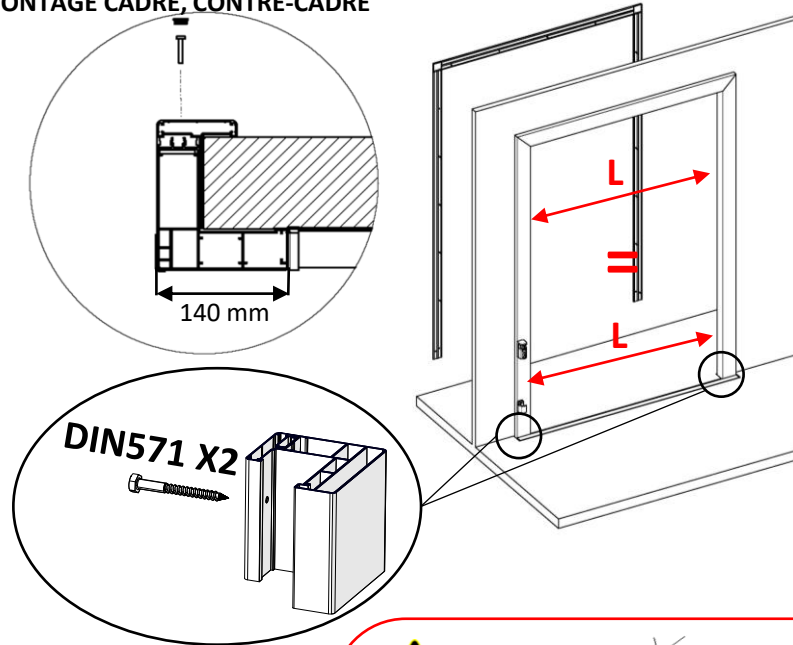
PIANO OPERATIVO DI INSTALLAZIONE/ PLAN OPERATIONNEL D'INSTALLATION :

1 CONTROLLARE FORO MURO (DIAGONALI E PIOMBO)
VÉRIFIEZ LE TROU MUR
(DIAGONAL ET VERTICAL)



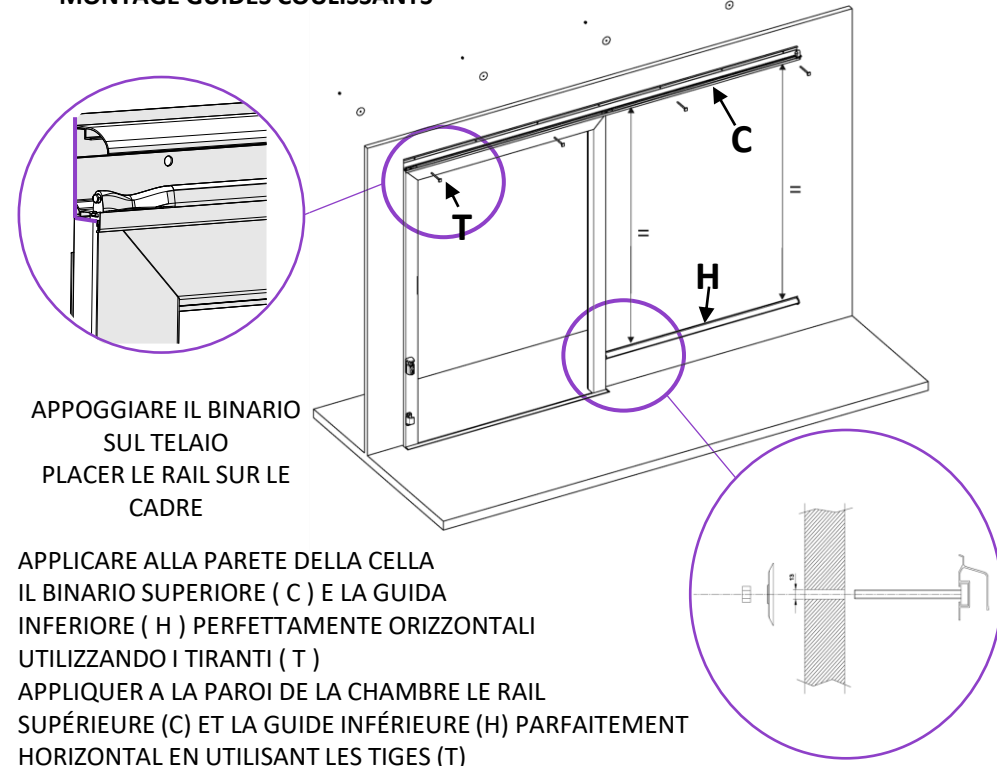
LARGEUR NETTE
HAUTEUR NETTE

2 MONTAGGIO TELAIO, CONTROTELAIO
MONTAGE CADRE, CONTRE-CADRE



IL TRIFONE FINISCE IN LUNGHEZZA NEL TRUCIOLATO INFILATO NEL TELAIO (DA CONTRO PORTA A TELAIO)
LA VIS TERMINE EN LONGUEUR DANS L'AGGLOMÉRÉ DANS LE CADRE (DU CONTRE-CADRE JUSQU'À LA PORTE)

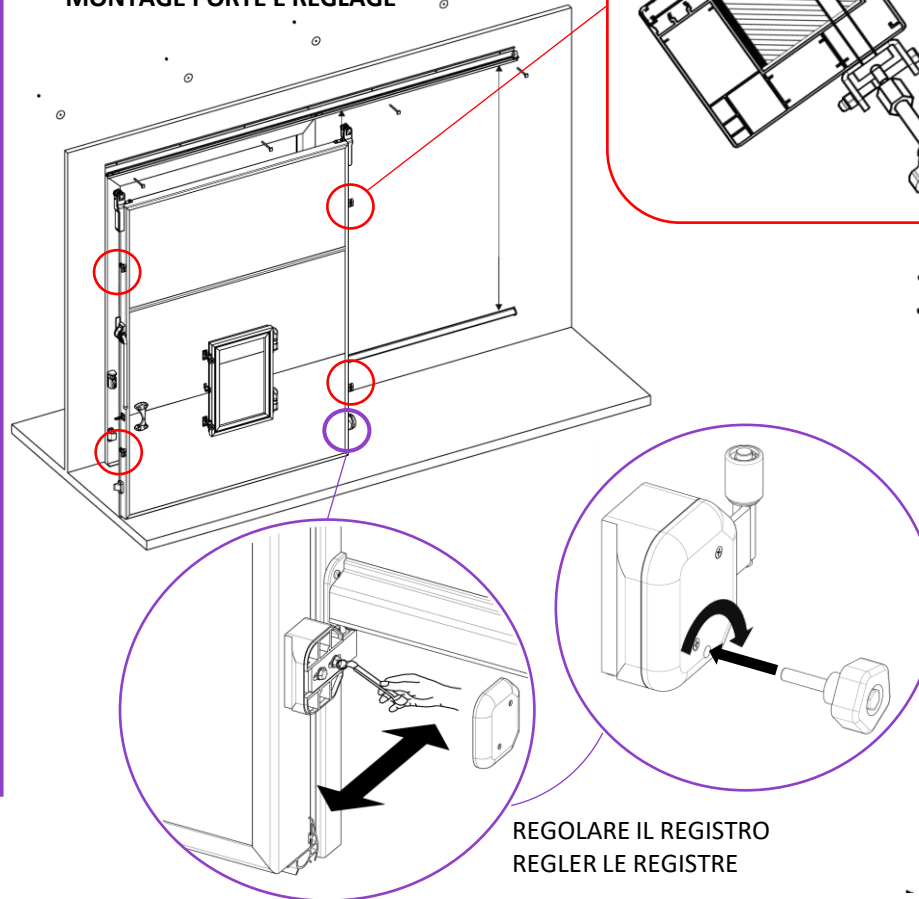
3 MONTAGGIO GUIDE DI SCORRIMENTO
MONTAGE GUIDES COULISSANTS



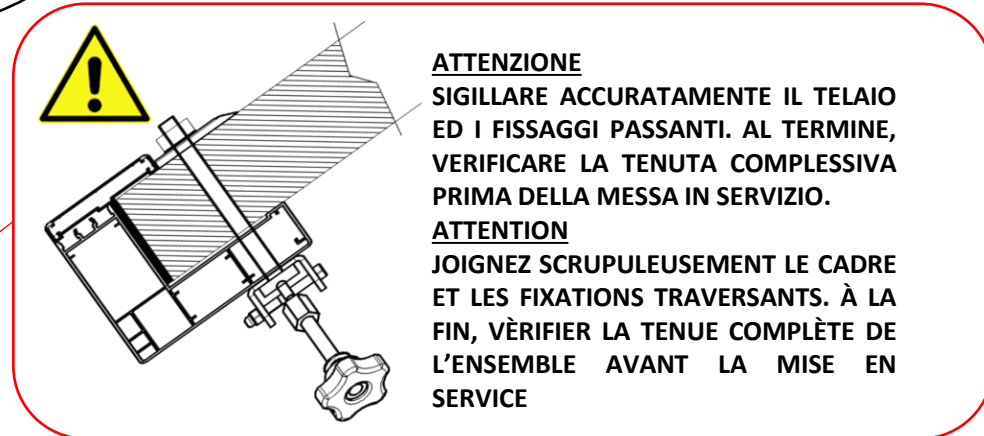
APPOGGIARE IL BINARIO SUL TELAIO
PLACER LE RAIL SUR LE CADRE

APPLICARE ALLA PARETE DELLA CELLA IL BINARIO SUPERIORE (C) E LA GUIDA INFERIORE (H) PERFETTAMENTE ORIZZONTALI UTILIZZANDO I TIRANTI (T)
APPLIQUER A LA PAROI DE LA CHAMBRE LE RAIL SUPÉRIEURE (C) ET LA GUIDE INFÉRIEURE (H) PARFAITEMENT HORIZONTAL EN UTILISANT LES TIGES (T)

4 MONTAGGIO PORTA E REGOLAZIONE
MONTAGE PORTE E REGLAGE

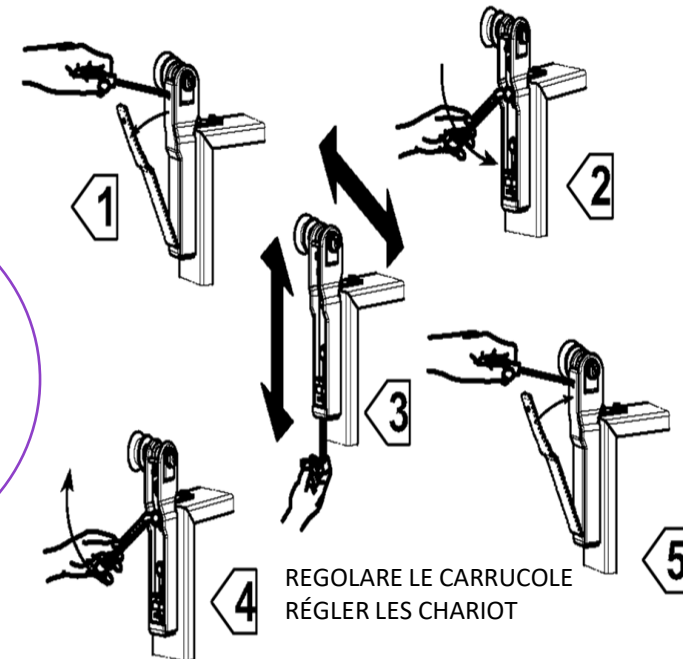


REGOLARE IL REGISTRO
REGLER LE REGISTRE



ATTENZIONE
SIGILLARE ACCURATAMENTE IL TELAIO ED I FISSAGGI PASSANTI. AL TERMINE, VERIFICARE LA TENUTA COMPLESSIVA PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO.

ATTENTION
JOIGNEZ SCRUPULEUSEMENT LE CADRE ET LES FIXATIONS TRAVERSANTS. À LA FIN, VÉRIFIER LA TENUE COMPLÈTE DE L'ENSEMBLE AVANT LA MISE EN SERVICE



REGOLARE LE CARRUCOLE
RÉGLER LES CHARIOT